

Le Passe-Temps

Vol. XX — No 513

ABONNEMENT: { Canada, \$1.50
Etats-Unis, \$2.00 } PAR ANNEE

Montréal, 21 novembre 1914

Ce Numéro Contient HUIT Morceaux de Musique et de la Littérature de choix — Un Numéro, 5 sous; Etats-Unis, 10 sous

<p>Pour la France Interprétée par Germain au Moulin-Rouge. p. 466</p> <p>Le Coeur se Lasse Mélodie créée par Emile Gagné. page 464</p> <p>La Corbeille de Noce Chanson pour les mariés.....page 474</p> <p>Paris Angelicus Solo et Duo pour Baryton et Ténor.....page 472</p>	<p>Mie-Ana Valse inédite pour le piano..... page 468</p> <p>Les Cheveux Chanson interprétée par M de De Lortie. page 463</p> <p>C'est mon Credo Poésie inédite de J.-B. Horeau. o. m. i..... p. 478</p> <p>Ronde de l'Amitié Chanson pour les tout-petits.....page 477</p>	<p>Le Pit-Bois Conte inédit de Gaston de Montigny.... page 478</p> <p>Marche Funèbre Pour le piano par L. Van Beethoven.... page 471</p> <p>Héroïsme d'un Prêtre-Soldat Episode de guerre.....page 477</p> <p>Nouveau Cours de Solfège Par L. Le Corre — 4ème Leçon.page 462</p>
--	--	---

Mie-Ana

Valse



Pour
Piano

Par
Zénon Brunet, M.D.

Ce morceau de piano est imprimé au complet dans le présent numéro.
(Voir notre ALBUM MUSICAL)

DANS LE Monde Artiste

Godowsky.

Léopold Godowsky, le célèbre pianiste autrichien est arrivé à Montréal venant d'Europe, il doit repartir pour New York incessamment.

Busoni.

Le pianiste Ferruccio Busoni qui était attendu à Boston n'est pas encore arrivé, l'impresario Hanson n'a pas de ses nouvelles.

Ysaye à Londres.

Une dépêche de Londres dit que parmi les réfugiés belges, Ysaye et sa famille sont dans cette ville en ce moment. Le célèbre violoniste fut obligé de quitter sa villa d'un faubourg de Bruxelles, à cause du manque de vivres. Il a deux de ses fils qui combattent dans l'armée de la Belgique héroïque.

Prix de danse.

Quatre compositeurs américains viennent de recevoir \$1500 accordés par la Paylowa comme prix de composition de musique de danse.

Quartette Bayan.

Le Quartette russe Bayan, se composant de Nina Dimitrieff, soprano; Constance Purdy, alto; George Harris, ténor et de M. Olshanski, basse, donnera sa première représentation à New-York, le 10 décembre prochain.

Réservistes détenus.

Les émigrants allemands, autrichiens et hongrois détenus à Ellis Island jusqu'à la fin de la guerre, ont entendu un concert qui leur a été donné le 25 octobre par les Sociétés Hongroises réunies de New-York.

Fausse rumeur.

Vanni Marcoux, baryton de l'Opera de Boston que l'on disait, avoir été tué vient de donner de ses nouvelles à la date du 6 octobre, il dit qu'il y a eu confusion d'identité.

Décès.

Le PASSE-TEMPS vient d'apprendre la mort de M. Joseph St-John, violoniste et accordeur de piano. M. St John était bien connu à Montréal ayant pratiqué sa profession depuis de nombreuses années, il a été pendant longtemps à l'emploi de Lindsay & Co. et de Layton Bros.

La Musique à l'Ecole et au Foyer

SOLFÈGE CANADIEN

IVme LEÇON

INTERVALLES (suite)

- 31. — Les intervalles sont simples quand ils ne dépassent pas l'octave, et composés dans le cas contraire.
 - 32. — Les intervalles simples sont : la seconde, la tierce, la quarte, la quinte, la sixte, la septième et l'octave.
 - 33. — En ajoutant '7' à un intervalle simple, on obtient l'intervalle composé correspondant. A la seconde correspond la neuvième (2+7=9).
 - 34. — Pour trouver l'intervalle simple correspondant à l'intervalle composé, on retranche de celui-ci autant de fois '7' que cela est possible. A l'intervalle 15e correspond l'octave (15-7=8).
 - 35. — L'intervalle est ascendant lorsque la seconde note est plus élevée que la première et descendant lorsqu'elle est plus basse que la première.
 - 36. — Les intervalles modèles sont ceux qui sont compris dans la gamme naturelle et ayant pour note inférieure la première note de la gamme.
 - 37. — Les intervalles modèles peuvent être justes ou majeurs.
 - 38. — Les intervalles justes sont : la quarte (do-fa), la quinte (do-sol), l'octave (do-do).
 - 39. — Les intervalles majeurs sont : la seconde (do-ré), la tierce (do-mi), la sixte (do-la), la septième (do-si).
 - 40. — Les intervalles mineurs valent un demi-ton de moins que les intervalles majeurs correspondants.
 - 41. — Pour former un intervalle mineur ou diminué, on remplace un ton par un demi-ton.
 - 42. — L'intervalle diminué vaut également un demi-ton de moins que l'intervalle juste ou mineur du même nom. L'intervalle de seconde ne peut être diminué.
- Nommez les notes des exercices suivants en leur donnant l'intonation convenable.

(A suivre) Louis LE CORRE.

CARTES POUR FAIRE CONNAISSANCE — Un moyen simple et infaillible de vaincre sa timidité. Prix, 10 sous, chez Ed. Hartman, 385 avenue Mont-Royal, Montréal.

Century Opera House.

Le PASSE-TEMPS accuse réception du Magazine du Century Opera House de New-York pour la saison d'opéra 1914-1915, nous voyons à l'affiche : les *Dejourns de la Madone*, la *Bohème*, les *Contes d'Offmann*, *Aida* et *Lucie de Lammermoor*.

Opéra à la Nouvelle-Orléans.

L'impresario Affre communique aux journaux qu'il lui est impossible de former une troupe d'opéra pour la saison qui va commencer.

Gerville-Réache.

Madame Gerville-Réache et Emilio de Gogorza ont été chaleureusement applaudis à un concert du Musical Club de Bridgeport.

Charles Dalmorès.

William J. Baird, de Philadelphie, un ami de Charles Dalmorès, le ténor français d'opéra, a reçu une carte postale du chanteur, disant qu'il était enrôlé dans les rangs de l'armée française.

Caruso.

Avant de s'embarquer pour l'Amérique à bord du Canopic, le 21 octobre, Enrico Caruso a chanté à Rome au profit des émigrants nécessaires qui étaient revenus en Italie. C'est la première fois qu'il se faisait entendre à Rome depuis 1903. Ce concert a rapporté la jolie somme de \$20 000.

La Hernie Guérie

par les **PLAPAO-PADS DE STUART** signifie que vous pouvez rejeter les douloureux bandages, car les Plapao-Pads sont faits pour guérir la hernie et non pas seulement pour la retenir; mais comme ils sont adhésifs et qu'en adhérant fortement au corps ils ne peuvent glisser, ils sont, par conséquent, un facteur important dans la rétention d'une hernie qui ne peut être retenue par un bandage **PAS DE COURROIES, PAS DE BOUCLES, PAS DE RESSORTS ATTACHÉS AUX PLAPAO-PADS.** Doux comme du velours. Faciles à appliquer. Peu dispendieux. N'empêchent pas de travailler. Ont obtenu le diplôme d'honneur et le Grand Prix à l'Exposition Internationale à Paris 1911. Nous prouvons ce que nous disons en faisant essayer **PLAPAO** absolument **GRATIS** Ecrivez aujourd'hui, **PLAPAO-LABORATORIES, BLOCK 1637, ST-LOUIS, MO. U. S. A.**

MESDAMES

Sur réception de 10c en argent ou en timbres-poste, nous vous enverrons le **MAGNIFIQUE CATALOGUE ILLUSTRÉ** de tous les Produits de Beauté de Madame Sans-Gêne. Adressez La Cie Médicale Giroux & Frère, 416 Parc Lafontaine, Montréal, ch. B.

GRATIS

Sur réception de 5c. pour payer les frais de poste et d'emballage nous vous enverrons notre catalogue de Patrons de Mode, en français "PATRONS FAVORIS"

Dépt. 10, 508 rue St-André, Montréal

8, NOTRE-DAME OUEST, Montreal, Canada

TELEPHONE BELL Main 6106

PROFESSEUR Lavoie PERRUQUIER

POUR DAMES PERRUQUES ET TOUPETS ET MESSIEURS

Une Spécialité :

Cheveux teints de toutes les couleurs, Coiffures pour les Bals et les Soirées.

Toujours en mains un assortiment complet de Perruques, Toupets, Tresses et Boucles en Cheveux Naturels.

Aussi Peignes et Ornaments de tous genres pour cheveux, ainsi que des articles de toilette des meilleures marques pour l'Embellissement du Teint et la Conservation de la Chevelure.

Maison Fondée en 1860. SATISFACTION ASSURÉE

Importateur direct de PARIS-LONDRES-NEW YORK

SANS AVEC

Ch. Tanguy

Ex-Professeur au Conservatoire de Bordeaux, Officier d'Académie.

Leçons de chant, piano, instruments de cuivre, violon (commençants)

667, Rue SAINT-HUBERT (près Ontario), MONTREAL

Le Passe-Temps

MUSICAL, LITTÉRAIRE ET FANTAISISTE
Parait tous les quinze jours

ABONNEMENT:

Pour le Canada Un an \$1.50 Six mois 0.75	Pour les Etats-Unis Un an \$2.00 Six mois 1.00
---	--

Pour l'Europe: 10 frs. par an
PAYABLE D'AVANCE
Le numéro: 5 cts; Anciens numéros, 10 cts

En s'abonnant pour un an, chaque abonné reçoit

Une Prime valant \$1.00

Demandez notre liste de primes

ANNONCES:

Première insertion 10 cts la ligne
Insertions subséquentes 5
Conditions libérales pour annonces à long terme.
Les annonces sont assurées sur l'agaté.

Toute demande de changement d'adresse doit être accompagnée de l'ancienne adresse.
Pour discontinuer de recevoir ce journal, il faut avoir payé tous ses arrérages.
Les manuscrits publiés ou non ne sont pas rendus.
Adressez toute communication

LE PASSE-TEMPS
16, rue Craig-Est
Montréal, Canada

J.-E. BELAIR, éditeur-propriétaire

Téléphone: Main 3698

Montréal, 21 novembre 1914

Passe-Temps - Chronique

Crosse et Chapelet

EN CE temps de guerre, de tranchées, de combats, homériques entre Teutons Autrichiens, Musulmans... et Français, Anglais, Russes, Japonais, Indiens

des Indes, Turcs, Spahis d'Afrique, sans oublier les admirables et héroïques petits Belges, qui laissent bien loin les vaillants Spartiates de très frugale mémoire, il est tout naturel et partant très humain que chaque belligérant plaide pour sa paroisse.

Depuis le 28 juillet que la guerre est déclarée, à côté d'horreurs, d'atrocités plus ou moins exagérées, plus ou moins authentiques, l'histoire enrégistre heureusement des actes sublimes de dévouement de patriotisme et d'héroïsme.

Et, mes amis, je ne viens nullement plaider ici la cause des Allemands, qui seront sans doute battus, défaits, annihilés comme peuple, ce que je leur souhaite de tout cœur pour le plus grand bien de l'Europe et du monde entier. Cependant, les pauvres Teutons sont en général plus à plaindre qu'à bâmer.

Est-ce leur faute si leur Kaiser est fou, maniaque, possédé?

Et puis on ne se met pas en guerre, que je sache pour se faire des "mamours", ni pour édifier, reconstruire, semer et récolter.

La guerre étant un des trois principaux fouets dont Dieu se sert pour punir les nations prévaricatrices, ne peut produire que larmes, deuils, ruines, souffran-

LES CHEVEUX

Chanson interprétée par Mme de LORTIE

Proloes de Michel CARRÉ

Musique d'Edmond MISSA

Mf de Vals.
 Les cheveux blonds c'est la moisson Que le gai soleil d'A-vril do-re!
 Le zé- phir y met un fris-son, Le printemps y se-me l'Au-ro-re.
 De leur jeu-nes-se, qu'on a-do-re, S'en-vo-le comme u-ne chan-son.
 pas des cheveux d'an-ges, Et
 Les che-veux blonds, les che-veux blonds, c'est la mois-son, le vin bleu.

Les cheveux noirs, c'est le vin bleu,
 Le raisin épais des vendanges;
 Le soleil aux rayons de feu
 Y jette des lueurs étranges!
 Ce ne sont pas des cheveux d'anges,
 Et leur parfum vous grise un peu.
 Les cheveux noirs, c'est le vin bleu!

Les cheveux blancs, c'est le passé,
 Le sommeil des lointaines choses,
 Un fil de la Vierge glacé,
 La neige qui couvre les roses!
 C'est un baiser de lèvres clo-ées
 Dont le charme s'est flacé!
 Les cheveux blancs, c'est le passé!

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays.
 Paris, E. Fromont, éditeur, 44, rue de Colisée (Fbg St-Honoré) 8e.
 Publié avec l'autorisation de M Raoul Vennat, dépositaire pour le Canada, 642 rue St-Denis, Montréal. La même, chant et piano, se vend 60c.

ces, massacres, dégâts, bouleversements, mort et sang, tant que la colère divine ne sera point apaisée par les prières des justes et le sang des victimes.

Que de faits regrettables, fruits de la folie, de l'alcool, faits horribles, épouvantables même se produisent ici et là, ce ne sont toujours que des faits isolés qu'un homme raisonnable ne saurait imputer à toute une armée, à tout un peuple, à toute une nation.

C'était en 1870-71, la veille de la terrible charge des cuirassiers français à Reischoffen, un mien cousin, montait consciencieusement la garde aux avant-postes, non loin d'un petit bois derrière lequel s'abritait un régiment allemand.

Vers midi un jeune soldat prussien, s'avance en éclaireur à l'orée d'un bois; à genoux près d'un sapin, l'allemand reste immobile, la tête légèrement inclinée.

Sans bruit, mon cousin français épaula son chassepot, vise avec soin. Il va presser la détente et trouver la poitrine de l'ennemi, quand, il aperçoit un objet qui d'ordinaire ne fait guère partie duournement militaire.

Le jeune soldat prussien récitait dévotement son chapelet.

Celui-là, disait mon cousin, celui-là, l'échappa belle: je n'eus pas le courage de le tuer. Et il n'a jamais su, sans doute, qu'il avait dû la vie à son chapelet.

Et moi, mes amis, je puis vous jurer, vous garantir que le Prussien au chapelet, ne commit ja-

mais aucune atrocité. Ne sont-ils pas nombreux dans l'armée du Kaiser, les soldats catholiques?

Hélas! tous les soldats allemands ne récitent pas ainsi leur chapelet; témoin le uhlan qui, d'un coup de crosse, écrasa la main de mon condisciple, Louis Le Got, 13 ans.

Les Prussiens venaient des'emparer de la ville d'Orléans qu'ils pillaient en conscience.

Louis Le Got, en bon élève, écrivait ses devoirs dans sa chambre, ignorant ce qui se passait.

Brusquement la porte s'ouvrit et un casque pointu le fusil à la main, s'avance près de la table sur laquelle la main droite de l'enfant s'appuyait. Paralysé par l'étonnement, Le Got, bouche bée regardait l'Allemand. Celui-ci en sa langue questionne Le Got qui ne répond mot, et pour cause. Le fusil se lève et la crosse retombe lourdement sur la main de l'enfant dont elle aplatit les quatre derniers doigts.

Les Allemands de 1914 sont-ils plus civilisés.

Quoiqu'il en soit mes amis, vous voyez que votre chroniqueur ne s'est guère trompé en vous prédisant une guerre longue et terrible. Plus de trois mois et les hostilités n'en sont qu'à leur début. Qu'est-ce que l'avenir nous réserve? Dieu seul le sait. Mais, ce sera long et terrible, plus long et plus terrible qu'on pense.

JEAN PIC.

L'Art et les Artistes

A propos de la mort de Gaston de Montigny.



GASTON de Montigny est mort.

Ah, combien on pourrait dire de lui ce qu'on a dit de Verlaine: Pauvre Lelian! Ayant vécu une vie à part, méprisant dans son rêve interrompu ce que les conventions sociales ont érigé en barrières, lois ou convenances, il a marché son chemin sans s'occuper de l'opinion du voisin, notant ses impressions au hasard des lieux et des circonstances, sans même paraître se douter qu'il était un immense talent, un poète dont le piédestal devrait au moins être le pendant de celui de Nelligan.

Bohème jusqu'au paroxysme, il ne le faisait pas à la pose. C'était chez lui un besoin irrésistible de s'isoler dans une société toute conventionnelle, et d'écrire ce que sa grande âme d'artiste trouvait, sans se demander si sa "forme" plairait au bourgeois et lui procurerait le pain du lendemain.

Son esprit était trop libre pour se plier aux règles rigides des pédagogues; il avait des ailes toutes poussées et son indépendance ne permit jamais qu'on les lui rognât.

Plutôt l'existence misérable du "va ton chemin" et derrière la vie facile et prospère du fort en thème!

Vivre dans les pays fantastiques, se bercer à la musique enchanteresse des mots, noter ce que la Vie a de bon dans sa simplicité au lieu de disséquer d'après problèmes sociaux et des consciences toutes d'égoïsme, c'était le rêve génial de Gaston, et certes on peut dire qu'il y a réussi presque à chaque tentative qu'il risquait.

Et cela explique sa sortie révolutionnaire du collège des Jésuites, son enrôlement en coup de tête dans la Légion étrangère où malgré une discipline de fer, il trouvait des consolations dans la contemplation prolongée des espaces infinies du désert africain. Et ce fut le retour au pays, après combien d'aventures, et ce fut aussi le commencement d'une autre vie tellement tourmentée qu'elle devait le conduire à un trépas plutôt prématuré.

Mais ce fut surtout le rêve quand même, le rêve parmi les déboires, les désenchantements, les désillusions, les rebuffades, les jours noirs et les nuits angossantes, le rêve toujours, la hantise de cette vie simple, et bonne, et saine et religieuse, d'sons le, et si lointaine pour lui, ce fut, quelques

fussent les coups formidables de la guigne ou du sort, la plus parfaite distinction, pas la recherche, mais la distinction, et le bon goût dans l'idée et l'expression, que l'on retrouvait dans les poèmes en prose de Gaston, dans ses pages didactiques, dans ses chroniques universelles, et jusque dans ses "Pour rire".

Ah! ses "Pour rire", qu'ils étaient mousseux, pétillants d'imagination et d'esprit. C'était du véritable Alphonse Allais avec du style en plus. Et cela me reporte à une quinzaine d'années en arrière, aux temps heureux des premiers "Débats", ceux de la rue Saint-Louis, fondés par le frère de Gaston et mon excellent camarade Paul de Martigny, les "Débats" où nous disions tout ce nous pensions, où nous tracions le chemin aux autres feuilles indépendantes qui sont venues après.

L'immeuble des "Débats" n'était pas spacieux, mais on rencontrait dans cette bicoque qui avait servi antérieurement aux épauchements clandestins de Cythère, la fine fleur du journalisme et du monde des lettres. Je n'oublierai jamais les samedis soirs ineffables que nous passâmes, en prenant un verre et en causant de cette fameuse campagne du Transvaal, sans nous préoccuper des "coquezelles" et des punaises ambiantes.

Le journal sortait le lendemain, et il parlait franc et net; on ne ménageait pas plus les expressions que les personnalités, mais on avait la sympathie du public. Et c'est au cours de ses nuits inoubliables que nous avons trouvé Gaston, que nous l'avons apprécié comme on apprécie celui qui est indispensable et dont le "métier" est toujours à la disposition des novices. On n'avait qu'à lui demander le mot de la fin ou un repapage de communiqué et l'on était certain d'avoir à tout coup le clou, le clou qui fait parler et qui moussé une circulation.

Seulement, autant que Charles Gill, — et ça n'est pas peu dire, — Gaston avait horreur des coquilles et il ne se gênait pas de faire arrêter les presses pour une lettre à l'envers. Joseph Bégin qui s'est improvisé journaliste depuis, et qui n'était alors que simple prote, en sait quelque chose.

Et s'il me fallait raconter toute la vie anecdotique de Gaston de Montigny, tâche à laquelle je n'ai pas renoncé, je n'en finirais pas.

C'était un type à part, ayant toutes les audaces et sachant attaquer une situation pour son seul côté vulnérable.

Je me rappellerai toujours la fameuse histoire des fusils.

L'entente cordiale n'existait pas alors et il y avait un antagonisme marqué entre les jingoes anglais de Montréal et les Canadiens-français qui n'approuvaient pas la guerre contre les Boers. Le

Le Coeur se Lasse

Mélodie créée par Emile GAGNÉ

Paroles d'Ernest MARTEL

Musique d'Emilio BRISET

Andantino

C'est pour tes bai-sers que je souf-fre, Que je lan-
-guis mor-tel-le-ment; Que mes dé-sirs, com-me des
gouf-fres, Trou-blent mon être é-per-dû-ment
rit.
Aus-si je souf-fre, Comme en un gouf-fre.

2
Ce fol amour trouble mon être
Et de mes ans le joyeux cours.
Je passe devant sa fenêtre
Soir et matin et tous les jours.
Elle a mon être
A sa fenêtre.

3
La nuit je la vois dans mes rêves
Resplendissante de beauté.
Dans ces heures calmes et brèves
J'ai trop cru sa naïveté,
Ces nuits de rêves
Je les veux brèves.

4
Le cœur à trop aimer se lasse
Et la raison d'un air moquer
Fait que le souvenir s'efface:
Un autre amour s'inscrit au cœur.
L'âme se lasse
Et tout s'efface.

lendemain de la prise de Lady-smith, trois ou quatre cent étudiants du McGill avait formé le projet de venir attaquer l'immeuble des "Débats" et tout le personnel qui s'y trouverait. Un ami dévoué nous avait mis au courant.

"Nous allons bien les recevoir, dit Gaston."

Dans l'après-midi, il s'amenait aux bureaux avec tout un arsenal de fusils et de revolvers aussi rouillés qu'antiques, et il s'instituait commandant en chef du personnel dont je faisais partie.

Je dois dire qu'il n'y eut pas effusion de sang et que les étudiants du McGill gravirent en corps la côte de la rue Bonsecours sans réussir à trouver notre immeuble qui se trouvait sur la rue Saint-Louis, mais rien n'était plus typique que de nous voir sous les armes et écouter les instructions de notre camarade Gaston qui prenait ses précautions en cas d'une attaque. Nous n'avions pas trente ans alors et nous avions soif d'héroïsme. Que ceux qui n'ont jamais péché nous jettent la première pierre. Depuis, les hasards de la vie nous ont plus ou moins assagis et mûris. Quant à Gaston, il a toujours gardé jusqu'au dernier jour, son âme poétique, sous des dehors parfois inquiétants, et il a perdu des choses que plus d'un voudrait avoir à son actif.

Le PASSE-TEMPS se fait une gloire de l'avoir compté parmi ses collaborateurs les plus assidus.

Gustave COMTE.

Abonnez-vous au PASSE-TEMPS
Pour vivre heureux, gai, et contents.

(C O U P S) C O N T I N U E

L'heroisme d'un Prêtre-Soldat

Nous lisons dans une dépêche de Paris: Plusieurs soldats blessés étaient étendus sur de la paille dans la salle d'attente de la gare du Nord, en attendant d'être transportés à l'hôpital. Huit d'entre eux même semblaient n'avoir plus que quelques instants à vivre.

Un de ses derniers donnait des signes évidents d'inquiétude. Une infirmière s'approcha et lui offrit d'arranger les bandages de ses blessures mais le malheureux lui dit: "Je désire vivement un confesseur."

"Y a-t-il un prêtre ici?" demanda l'infirmière à haute voix.

A ce moment un autre soldat mortellement blessé, tira l'infirmière par la manche et dit:

"Madame, je suis prêtre. Je peux lui donner l'absolution. Portez-moi près de lui."

L'infirmière hésitait, car le malheureux prêtre-soldat avait une horrible blessure causée par un éclat d'obus et le moindre mouvement le faisait affreusement souffrir. Mais la voix reprit faiblement:

"Vous avez la foi et vous connaissez la valeur d'une âme. Qu'est une heure de vie comparée à cela?" et le soldat essaya vainement de se soulever pour se traîner aux côtés de son camarade; on l'y porta.

La confession ne fut pas longue, mais les forces du prêtre-soldat diminuaient rapidement. Quand le moment fut venu de donner l'absolution il fit signe à l'infirmière et murmura: Aidez-moi à faire le signe de la croix.

Celle-ci lui soutint le bras. Peu après le prêtre et son pénitent moururent tous deux, la main dans la main, pendant que l'infirmière et les hommes de l'ambulance s'agenouillaient à leurs côtés.

(La Vérité, Québec.)

Concert du Y. M. C. A. Italien

Le 12 de ce mois, le Y. M. C. A. Italien a donné, dans le hall du Central Y. M. C. A., rue Drummond, un concert qui a énormément plu au nombreux auditoire présent. En plus de l'orchestre d'amateurs du Y. M. C. A. Italien, so a l'inc ligente direction de M. J. Mastrocola, les solistes suivants se sont fait entendre avec beaucoup de succès:

Mme A. Danereau, la Soprano bien applaudie; Mr Curtis, solo de Harpe; Mr F. Manetta, ténor, et Mr A. Passio, solo de violon.

A la fin du concert M. Sebastiani, le président de l'association a prononcé un petit discours en anglais et en italien, remerciant les personnes avec le concours desquelles, la soirée a pu arriver au point de prospérité où elle se trouve en ce moment.

Les Echecs

(Suite.)

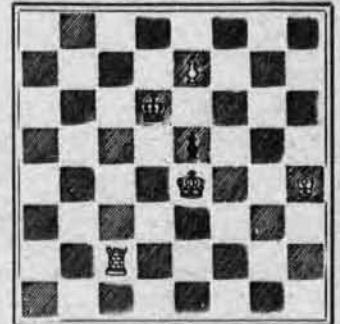
208 — N'engagez pas les cavaliers dans une direction où il manqueraient de débouchés et ne les faites pas gambader aux aveugles dans le début.

209 — Etablissez votre Cavaliers, comme entre les Tours, une communication réciproque; outre qu'il se soutiennent; ils présentent une complication d'éventualités inquiétantes.

PROBLÈME No 1

Par M. Ernest Bertrand

NOIRS — 2 PIÈCES



BLANCS — 4 PIÈCES

Les Blancs font mat en 2 coups

SOLUTION:

Blancs

Noirs

1 P fait F

1 R 3 R

2 T 6 F D échec et mat.

(A suivre)

LES CHANSONS GUERRIÈRES
DE DU MAY D'AMOUR. . . .

GROS SUCCÈS D'ACTUALITÉ

Paroles enlevantes. Musique entraînante. Viennent de paraître:

ROSALIE AIME LA CHOUCROUTE

chansonnette comique

LE ROI DES BRAVES

chanson patriotique

APRÈS LA GUERRE

chanson-marche.

Prix: Paroles et Musique: 10 sous l'exemplaire, les trois chansons pour 25 sous, trois sous en plus par la poste. Envoyez votre commande à Joseph Dumais, Casier 74, Station N., Montréal, Que. Agents demandés.



N° 513

SOMMAIRE

CHANT

Pour la France Amédée Tremblay
 La Corbeille de Noce Cl. Blanc et L. Dauphin
 Panis Angelicus J.-B. Deny

PIANO

Mie-Ana Zénon Brunet, M. D.
 Marche Funèbre L. Van Beethoven

ABONNEMENTS : { Canada : 1 AN, \$1.50, 6 MOIS, 0.75.
 Etats-Unis : 1 AN, \$2.00, 6 MOIS, \$1.00

LE DERNIER NUMÉRO, 5c. — UN NUMÉRO PRÉCÉDENT, 10c

LE PASSE-TEMPS, 16, rue Craig-Est, Montreal

BIBLIOTHÈQUE

DES OUVRAGES TRAITANT DE

TRAVAUX DE DAMES

Un an d'abonnement au PASSE TEMPS Canada, \$1.50, Etats Unis, \$2.00, (payé d'avance) donne droit, comme prime, à une piastre de marchandise, à choisir dans la liste ci-dessous.

- Encyclopédie de Cousine Claire. ...\$1.25
- La Bonnetterie Fantaisie 60
- Le Fil et (couverture verte) par Cousine Claire 75
- Le Fil et (couverture bleue) par Cousine Claire \$1.25
- Dentelle R. naissance \$1.10
- Broderie blanche \$1.10
- Point de Venise \$1.25
- Macramé 75

Adresse : LE PASSE TEMPS, Montréal.

Bibliothèque Amusante

Un an d'abonnement au PASSE-TEMPS (payé d'avance) donne droit à une piastre de marchandise à choisir dans la liste ci-dessous.

- Oracle des dames 0.15
- Jeux innocents de société 15
- Secrétaire des amants 15
- Clef des songes 15
- Petit magie blanche 15
- Petit manuel de politesse 15
- Jardin d'amour 15
- Le magicien des salpn 15
- L'ami des Salons 15
- L'oracle du mariage 10
- Les Cartes merveilleuses 10
- Cartes pour faire connaissance 10

Adresse : LE PASSE-TEMPS, Montréal.



Contre le manque de Sommeil, les Coliques, la Diarrhée, le Choléra, les douleurs de la Dentition, la Coqueluche, la Toux, le Rhume et la Bronchite,

LE SIROP D'ANIS GAUVIN
 LE SAUVEUR DE L'ENFANCE

n'a pas de rival. Des milliers d'attestations de succès constants justifient son emploi depuis plus d'un quart de siècle.

EN VENTE : 25c. LA BOUTEILLE PARTOUT : 25c. LA BOUTEILLE.

J. A. E. GAUVIN PHARMACIEN-CHIMISTE
 500, Rue Ste-Catherine Est, Montréal.

UN BUSTE BIEN DESSINÉ

Fait valoir la beauté, la grâce de la taille

“Les Pilules Persanes”

de Towfik Haziz, de Téhéran, Perse, ont pour effet de développer le buste, de corriger la maigreur excessive, de supprimer le creux des épaules et d'effacer les angles disgracieux qui déparent une jeune fille ou une jeune femme.

Prix : \$1.00 la boîte ; 6 boîtes pour \$5.00. Mlle Angela V., écrit : “Je viens de prendre la quatrième boîte de vos fameuses “Pilules Persanes” ; l'effet est merveilleux — j'en suis enchantée.”



SOCIÉTÉ DES PRODUITS PERSANS

Nouvelle Boîte Postale 2675, Dépt. J.

MONTREAL, Canada.

Dédié aux officiers et soldats du Royal Canadien-Français

POUR LA FRANCE

Chant Patriotique

Paroles de Rémi TREMBLAY

Musique d'Amédée TREMBLAY

(Solo et Choeur)

LENTEMENT (♩ = 66)

CHANT

1. Nous rê - vons d'i - mi - ter l'hé - ro - i - que vail - lan - ce
 2. Fa - rouché en - tre - pre - neur d'hu - mai - ne bou - che - ri - e,
 3. Fran - çais par l'o - ri - gine, An - glais par l'al - lé - gean - ce,

PIANO

mf

De nos cou - sins bre - tons, poi - te - vins et nor - mands,
 Le Kai - ser a lan - cé ses hor - des de pil - lards;
 Les fils des vieux co - lons n'ont pas dé - gé - né - ré.

Et, des champs dé - vas - tés de Bel - gique et de Fran - ce,
 Il n'a ja - mais rê - vé que car - nage et tue - ri - e,
 Ils ser - vent l'An - gle - terre et, ché - ris - sant la Fran - ce,

Nous vou - dri - ons chas - ser les sou - dards al - le - mands.
 Ce mo - derne At - ti - la, dé - mo - lis seur des Arts.
 Ils nar - guent la fu - reur du des - pote ab - hor - ré.

Les Pilules Persanes donneront à VOTRE BUSTE
 Mesdames, cette élégance tant dési -
 rée et cela SANS MASSAGES, dans l'espace de deux mois.



Succès garanti. Expédiées par la poste, par la SOCIÉTÉ DES PRO -
 DUITS PERSANS, tiroir postal 20 Dépt. J. Prix : \$1.00 la boîte.
 6 boîtes pour \$5.00. Discretion absolue.

Lors - que l'on pié - ti - nait sur la Fran - ce meur - tri - e,
 Ce bri - gand cou - ron - né qu'a - ni - me la fu - ri - e
 Nous i - rons au com - bat a - vec la crâ - ne - ri - e

No - tre peuple ir - ri - té de - meu - rait im - puis - sant;
 Vou - drait bou - le - ver - ser vingt siè - cles de pro - grès,
 Qui sied à l'hom - me libre en fa - ce des ty - rans.

(La Reprise par le Chœur)

En - fin il peut of - frir le plus pur de son sang
 Trans - for - mer les ci - tés en de san - glants gué - rets,
 Les mâ - nes des ai - eux qui pla - nent sur nos rangs

Au beau pa - ys qui fut no - tre mè - re - pa - tri - e.
 Sur des bra - siers fu - mants se - mer la bar - ba - ri - e.
 Sui - vront au champ d'hon - neur l'An - ge de la Pa - tri - e.

DELAIR, grav

Pour arrêter **LA CHUTE DES CHEVEUX**
 Net Remettre les CHEVEUX GRIS ou BLANCS à leur
 COULEUR NATURELLE



Pour Supprimer Pellicules et Démangeaisons
 Rien ne vaut la **Toilette Magique** de Madame Sans-
 Gêne. Envoyé franco sur réception du prix. La grande
 bouteille \$1.00, la demi-bout. 60c. Adr: LA CIE MÉDICALE
 GIROUX & FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal, Ch. "B."

MIE-ANA

VALEUSE POUR LE PIANO

ZÉNON BRUNET, M.D.
Auteur de l'Aurore du bonheur.

INTRO

ANDANTINO

f

1. VALEUSE

doux p

ELECTROTHERAPIE . . .

PHOTOTHERAPIE

RAYONS X

Traitements spéciaux, Neurasthénie, Epuisements,
Rhumatisme, Rétrécissements, Maladies des femmes,
Poils follets. Consultation : de 1 à 3 heures p. m.,
et de 7 à 9 heures p. m.

Dr J. ROMEO LEDUC

1050, rue Saint-Denis

Tél. St-Louis 1507 (Entre Rachel et Marie-Arme)

2. *f* 2me fois à l'octave

AUX DAMES ET DEMOISELLES Nous avons toutes les sortes de pommades, crèmes pour la figure. Aussi les meilleures préparations pour les cheveux, les dents. Nous avons un assortiment complet d'articles de toilette de



la marque Alcono, meilleure marque des Etats-Unis et de France. Sur réception de 5cts, nous envoyons notre catalogue, français.
UNIVERSAL PROVIDERS CO., Ltd.
 61, ST-JACQUES, MONTRÉAL, CAN., DÉPT. 8.

3. *mf*

CODA

2me fois à l'octave

f

BELAIR, grav

Un Beau Buste Une Belle Gorge et des
Epaules Pleines, : : :
Voilà la Joie et le Bonheur de toutes les Femmes



" LA POMMADE DE Madame SANS-GENE "
Est garantie développer, raffermir et reconstituer les seins. Envoyé franco sur réception du prix, traitement \$1.00. Adressez : LA CIE MÉDICALE GIBOUX & FRÈRE, 416 Parc Lafontaine, Montréal, "Chambre B"

Marche Funèbre

BEETHOVEN

Lento (♩ = 60)

PIANO

Mesdames Avec la **Crème Royale** de **Madame Sans - Gêne**, qui donne à la peau, sans l'altérer, un **velouté** et une **Fraicheur incomparable**



Vous Idéaliserez la **BEAUTE** de votre **TEINT**. Envoyé franco sur réception du prix. La grande bouteille \$1.00, la demi-bouteille 60c. Adressez : **LA CIE MÉDICALE GIROUX & FRÈRE**, 416 Parc Lafontaine, Montréal, Chambre "B."

PANIS ANGELICUS

SOLO ET DUO

Baryton et Ténor

J.-B. DENYS

ADAGIO (♩=54) SOLO

VOIX

Pa-nis An-ge-li-cus fit pa-nis ho-minum,

ORGUE

Legato *rall.* *a tempo*

Dat pa-nis cœ-licus fi-gu-ris ter-mi-num, O res mi-ra-bi-lis!

cresc. *dim.*

mandi-cat Do-minum Pau-per ser-vus, pau-per servus et hu-mi-lis.

rall.

DUO. *Un poco più mosso*

T Te, tri-na De-i-tas, u-na-que pos-ci-mus,

B Te, tri-na De-i-tas, te, tri-na De-i-tas, u-na-que pos-ci-mus, u-na-que pos-ci-mus,

Pour 30 Jours
Seulement



15 Morceaux pour \$1.00



Demandez nos
Catalogues (gratis)

WINNER MUSIC HOUSE

P. O. B. 1041

Montreal, P.Q.

Sic nos tu vi - si - ta, sic nos tu vi - si - ta, si - cut te co - li - mus;

cresc.

Sic nos tu vi - si - ta, sic nos tu vi - si - ta, si - cut te co - li - mus;

Per tu as se - mi - tas duc nos quo ten - di - mus,

Per tu - as se - mi - tas, per tu - as se - mi - tas, duc nos quo ten - di - mus, duc nos quo ten - di - mus,

Sic nos tu vi - si - ta, si - cut te co - li - mus, Per tu - as se - mi - tas duc nos quo ten - di - mus, Ad lu - cem quam

rall. *dim.* *dim.*

Sic nos tu vi - si - ta, si - cut te co - li - mus, Per tu - as se - mi - tas duc nos quo ten - di - mus, Ad lu - cem quam

rall. *dim.*

dim. *rall.*

in - ha - bi - tas. A - men.

in - ha - bi - tas. A - men.

a tempo

Madame OLGA PALMISTE CLAIRVOYANTE. Personnel, Magnétisme. Eève de Madame Le Normand, vous dira le présent et l'avenir, celui que vous aimez et ses dispositions, la date de votre mariage et ramène les amitiés perdues et si vous devez faire un héritage. Prix de Consultation, 25c, 50c, et \$1 00. Réponse à n'importe quelles questions. Madame Olga, 181 rue Amherst, entre Ste Catherine et Dorchester, de dix heures du matin à 10 heures du soir. Les dimanches de 1 à 4 heures.

LA CORBEILLE DE NOCES

Poésie de
ÉMILE BLÉMONT.

Musique de
CL. BLANC et L. DAUPHIN.

Allegretto assai.
CHANT. *Allegretto assai.*
PIANO. *mf*

mf
Pour toute for.

mf
...ne J'ai mon teint ver...meil L'argent de la

f
lu...ne Et l'or du so...leil J'ai pour tou...tes

mf
per...les la ro...sée en pleurs Qu'aux chansons des mer...les E...grenent les fleurs

mf
Fau...te de tur.

mf
...quies Je vous prends gra...tis Ah! Nymphes vil...la.

mf
...quies Vos my...n...so...tis Ah! Je cueil...le pa...

mf
...reil...le Aux grands fi...nan...ciers Mes boucles d'o...reil...le Sur les ce...ri...siers

mf
Pour toute for...tu...ne J'ai mon teint ver...meil Ah! L'argent de la

f *allargando.*
lu...ne Et l'or du so...leil Et l'or du so...

f *a Tempo.*
...leil.
a Tempo.

Andantino.
p
O vr...le prai...rie Offre à nos a...mours Si je me ma...ri...e

pp
Un lit de vo...lours! Que dans la feuil...lé...e Les plus doux oi...seaux A la ma...ri...é...e

sempre *lento* *e* *allargando.*
Chan...tent chan...tent chantent leurs mor...ceaux... Et

Publié avec l'autorisation de M. Henri Gregh éditeur, 95 rue Montmartre, Paris.

Tous droits réservés pour tous pays.

UN REVE D'ESPERANCE Fantaisie pour Piano par Albina Lefebvre. Prix franco, 50 cents

La Jeune Femme Était Malade : : : Le Ménage Était Triste

LES PILULES ROUGES



ONT RAMENÉ LA SANTÉ À LA MÈRE
: : : : LA JOIE AU FOYER : : . :



Jeunes Femmes, Prenez Garde ! Soignez-Vous !

Quelle jeunesse et quelle fraîcheur une femme heureuse et en bonne santé ne répand-elle pas dans son entourage ! Comme ses manières engageantes et sa bonne humeur égayent et rajeunissent le foyer ! Elle fait le bonheur de tous ceux qui la connaissent ; l'ardeur et l'assiduité avec lesquelles elle remplit ses devoirs ajoutent encore à ses charmes.

Il ne peut y avoir de confort pour les femmes quand elles pensent qu'elles sont faibles, impotentes et qu'elles ne remplissent pas leurs devoirs entiers envers la famille. Quels que soient les devoirs qu'une femme ait à remplir, quelles que soient ses occupations, elle devrait d'abord s'occuper de sa santé, car il est très important pour ceux qui l'entourent qu'elle conserve ce sourire, cet air de bonne humeur, cette beauté que tout le monde admire chez la femme bien portante.

Et si vous venez à comparer cette dernière avec la femme à l'air triste et découragé, au teint pâle et livide, au caractère sans énergie et mille autres symptômes qui accompagnent et empoisonnent l'existence de la femme malade, il vous sera aisé de comprendre qu'il est de l'avantage de toute épouse et de toute mère de famille de suivre un bon traitement, afin de conserver ce charme qui retient autour d'elle enfants et mari.

L'épouse et la mère qui souffrent peuvent revenir à la santé sans s'imposer de sacrifice, sans sortir de leur maison, en prenant les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Ce remède leur ouvre une nouvelle vie, leur donne force et vigueur et leur procure surtout cette grande énergie qui fait naître en elles de nouvelles espérances qu'elles peuvent ensuite mener à bonne fin.

Les rayons de joie, de bonheur qui jaillissent d'une femme en bonne santé, sur toute sa famille, devraient être assez séduisants pour convaincre l'épouse qui souffre que son premier devoir est de veiller sur elle et de se guérir.

Jeunes filles et jeunes femmes qui souffrez de débilité générale, de troubles nerveux, perte de sommeil, maux de tête et de reins, points de côté, étourdissements, palpitations de coeur, mauvaises digestions, douleurs de toutes sortes, ayez une confiance absolue dans les Pilules Rouges ; soyez persévérantes et le soulagement viendra certain et durable.

Les Pilules Rouges sont le remède de la femme pâle, faible et souffrante. Elles peuvent être prises en tout temps et ne nécessitent aucune relâche des occupations ordinaires. Elles sont également bonnes pour les fillettes, bonnes pour les jeunes filles, bonnes pour les mères, bonnes pour toutes les femmes.

Nous prions nos lectrices de bien lire le témoignage suivant :
"La première fois que j'ai fait usage des bonnes Pilules Rouges j'étais très faible et atteinte d'une foule de maux qui me rendaient inapte à tout travail. Je souffrais de douleurs de dos, des membres, d'une fatigue s'étendant de derrière la tête et descendant jusqu'aux épaules. Au coucher, j'étais parfois tellement fatiguée, énervée que je passais la nuit sans pouvoir fermer l'oeil. D'autres fois c'étaient des crampes dans les jambes qui m'empêchaient de dormir. Que d'autres souffrances encore que je ne puis dire et qui me minaient.

"Je recommande aux petites femmes faibles et malades comme je l'étais de prendre des Pilules Rouges. C'est depuis que j'ai pris de ce bon remède que mes forces sont rétablies et que je me porte si bien. J'ai aussi eu la joie de mettre au monde et de conserver un gros garçon qui est beau et ravissant de santé. Les quatre autres enfants que j'avais eus précédemment n'avaient pu vivre à cause sans doute d'une constitution trop faible qu'ils avaient héritée de moi.

"Pour une petite femme chétive ne pesant que soixante-quinze livres, lors de mon mariage, voyez maintenant quelle bonne apparence j'ai, et ce qui est m'eux encore, je me porte bien"—
Mme LOUIS AMYOT, Cap Chat, Qué.



Mme LOUIS AMYOT, Cap Chat, Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES — Nous invitons toutes les femmes qui souffrent à venir consulter nos médecins spécialistes au No 274 rue Saint-Denis, Montréal ; elles seront l'objet d'une attention toute spéciale et les conseils et avis qu'elles recevront leur seront d'un immense avantage. Celles qui ne peuvent venir à la consultation sont priées de décrire parfaitement, par lettre, leur état ou, si elles le préfèrent, de nous contenant un blanc et nos médecins leur diront ce qu'elles doivent faire pour se guérir. Ces consultations, soit verbales, soit par correspondance, sont STRICTEMENT CONFIDENTIELES et absolument GRATUITES.

AVIS IMPORTANT—Les Pilules Rouges pour Femmes Pâles et Faibles sont en vente chez tous les marchands de remèdes, au prix de 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50 ; elles ne sont jamais vendues autrement qu'en boîtes contenant 50 pilules ; jamais au cent ; elles portent à un bout de chaque boîte la signature de la CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE et un numéro de contrôle. Nous engageons notre nombreuse clientèle à refuser toute SUBSTITUTION. Lorsque vous demandez les Pilules Rouges, n'acceptez jamais un autre produit que l'on vous recommanderait comme étant tout aussi bon. REFUSEZ CATEGORIQUEMENT. Déféz-vous aussi des colporteurs, les Pilules Rouges ne sont jamais vendues de porte en porte. Rappelez-vous que les PILULES ROUGES sont la grande SPECIALITE pour la femme, celle qui guérit tous les jours un grand nombre de personnes, ET QUI VOUS GUERIRA AUSSI.

Si vous ne pouvez vous procurer, dans votre localité les véritables PILULES ROUGES pour Femmes Pâles et Faibles, ECRIVEZ-NOUS, nous vous les ferons parvenir FRANCO.

Adressez toute correspondance : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE (Limitée), 274 rue St-Denis, Montréal.

COUPS DE CISEAUX

Le "cœur qui saigne"

Après avoir déruit Louvain; après avoir saccagé Aerschot; après avoir brûlé Alost; après avoir pilé, dévasté et ravagé au tour de soi tout fier encore et prospère, si riche en curiosités et en sites his-

toriques et si plein d'espoir du glorieux petit pays belge; après avoir l'écoulé de sang, de larmes et de vies, de vies françaises, qui, se trouvant encore actuellement dans la zone d'opération des armées allemandes, n'ont pu, jusqu'ici, faire entendre leur cri de détresse, il ne restait plus aux vandales germaniques, auteurs de tout de crimes, qu'à couronner leur œuvre impie par la destruction de cet imposant et vénérable édifice que le monde entier révérait, de cet édifice qu'on avait heureusement appelé "le bateau de l'histoire de France", de la cathédrale de Reims enfin.

La cathédrale de Reims, où la plupart des rois de France reçurent l'onction sainte du Sacre, la cathédrale de Reims où la Vierge terrifiée vit à ses pieds le dernier patrie de son miracle, est tombée sous le feu des nouveaux Huns.

AUJOURD'HUI LE CŒUR QUI SAIGNE CE N'EST PLUS, COMME A HES LOUV IN OEUDE LHY PO RITE ET BARBARIE GUILLAUME, CE N'EST PLUS CELUI DE L'ANTÉCHRIST BUON, C'EST CELUI DU DIEU DES FRANÇAIS, C'EST CELUI DE JESUS, C'EST CELUI DE LA CHRÉTIENTÉ TOUT ENTIÈRE C'EST CELUI DE L'UNIVERS CIVILISÉ.

Le cri d'indignation que l'incendie de la cathédrale de Reims a provoqué partout est bien significatif. Le geste de réprobation est unanime et les Allemands y seront cher au jour du règlement final de ce crime injustifiable et accablant commis aux lois de la guerre.

La nouvelle de la destruction de la Cathédrale de Reims est arrivée ici au moment où la colonie allemande des États Unis s'appliquait plus énergiquement que jamais à essayer de démontrer aux yeux des Américains que les accusations lancées contre l'Allemagne au sujet de la conduite de ses troupes n'étaient que mensonges et insanités.

Il est vrai que devant les preuves formelles et précises soumise par la délégation belge au jugement du peuple américain, on reconnaît généralement que la dénégation pure et simple ne suffit pas, et l'excuse de la "nécessité de guerre" ne pouvait pas plus les esprits qu'elle ne peut toucher les cœurs, mais la fin de la célèbre basilique française va faire disparaître les derniers doutes.

Pourtant, la pression exercée par les Allemands sur l'opinion américaine aura été forte; les menaces de "byc tet" n'ont pas été épargnées en effet aux journaux qui avaient l'audace de ne pas reconnaître la sainteté de la cause allemande, le paifisme de cet excellent Guillaume, la douceur angélique de l'officier tout et la touchante humanité des destructeurs de Louvain. Ces menaces avaient même partiellement produit leur effet, en ce sens que certains journaux américains s'agrippaient déjà leurs jugements sévères sur l'empereur et le militarisme allemands de compliments à l'adresse du peuple germanique; mais il est aussi qui ne se sont pas laissés intimider et qui n'ont consenti à faire fléchir la rigueur de leurs principes devant les vengeance commerciales menaçant leurs intérêts. Dans tous les cas, les uns et les autres ont inégalement dénoncé le militarisme allemand comme un péril "mondial" et les inévitables des villes, les destructions systématiques, les exécutions en masse, comme des crimes contre l'humanité, des cruautés inutiles et sans excuses.

POUR LES TOUT-PETITS

Pour S. FAIST

Ronde de l'Amitié

Paroles de R. C.

Musique de A. ZIWES

Musical score for "Ronde de l'Amitié" with lyrics in French. The score is in G major and 2/4 time, featuring a melody with a key signature of one sharp (F#) and a tempo marking of "BIEN RYTHMÉ". The lyrics describe the author's experience of seeing the destruction of Reims Cathedral and his feelings of grief and solidarity with the French people.

1
J'ai cueilli l'humble violette,
L'humble violette amitié,
Le jour souriait à mon...
L'œil clair, le lys a-tier,
J'ai préféré prendre à mes pieds la modeste et tendre fleurlette.
J'ai cueilli l'humble violette,
L'humble violette: amitié.
Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.
Extrait du recueil "La Chanson de nos Petits", 1 et 26. La même existe séparément au prix de 0 fr. 25.
Publié avec l'autorisation de Philopo, éditeur, 24, Blvd Poissonnière, Paris.
Dépositaire à Montréal: Raoul Vennat, 642 Saint-Denis.

A ce propos, notre estimé confrère "Evening Sun" fait une observation très juste et très intéressante. "Le plus affreux, dit-il, en parlant de ces atrocités, c'est que les troupes allemandes, en refoulant les évahisseurs vers l'Allemagne, vont avoir sous les yeux les scènes toutes fraîches encore de la barbarie ennemie. Ces soldats qui verront les femmes violentées, les villes mises à sac, les civils massacrés, seront exposés à la tentation de venger ces atrocités lorsqu'ils auront de l'autre côté de la frontière. Les soldats français, malgré cet amour des actes généreux qui les caractérise, pourrout ils vaincre l'instinct primitif de la

par des orgies de sang. Ce n'est pas comme le dit un nos collègues, sur un soldat français que l'on trouvera jamais de bijoux volés sur les cadavres des femmes. Rapport aux faibles et aux innocents, voilà la devise du pioupiou français.

En terminant qu'on nous permette d'exprimer une opinion.

Nous serons bien surpris si la destruction de la cathédrale de Reims n'est pas le signal d'une nouvelle déroute allemande. Ce nouveau crime va certainement attirer sur Guillaume II et sur son armée, la colère divine.

Déjà on annonce que Von Kluck bat en retraite.

L'heure du châtiement aura-t-elle sonné et l'ombre de la vierge de Douvres guiderait-elle les légions françaises vers de nouvelles victoires?

Nous sommes en droit de l'espérer. (L'Opinion Publique, Worcester, Mass.)

BOITE AUX LETTRES

Anatole C. Champlain — It's a long way to Tipperary n'a pas paru dans le PASSE-TEMPS. Ce morceau avec accompagnement se vend 85c.

Le gouvernément allemand prévoyant une disette de plombs a requisitionné chez les éditeurs, les plaques musicales faites de ce métal, afin de les fondre et en faire des balles de fusil.

Mme Fritz femme du fameux violoniste, exprime la crainte; que Kreisler, n'ême si son mari, qui est en ce moment avec son régiment à Vienne, était épargné par la guerre, sa carrière artistique serait terminée en Angleterre, en Russie et en France.

Pourtant on peut assurer à cette brave dame que ses craintes sont sans fondements, car une fois la guerre finie, le sentiment de haine envers les hommes qui n'ont fait que ce qui s'attendait de leur devoir, s'effacera avant longtemps. Il y aura sûrement des comptes à régler avec ceux qui sont responsables de la guerre, mais quand Fritz Kreisler démentira son rôle pour rendre son violon, il sera toujours reçu comme l'artiste, et on oubliera le soldat.

Nous prions nos lecteurs qui nous font remise par chèques de faire ceux-ci payables au pair à Montréal.

Les Vrais Gants Pour la Saison POUR DAMES ET MESSIEURS

Advertisement for gants (gloves) with prices and details. It lists '55c la paire' and '35c la paire' for different types of gants, and mentions '2me LOT DE GANTS RÉPARÉS'.

Ce que veut dire GANTS RÉPARÉS, ce sont les meilleurs GANTS FRANÇAIS, JUSTES et GARANTIS, qui sont RÉPARÉS très légèrement avariés — et non réparés par nous-mêmes. Quelques uns sont doublés en soie.

Donné Gratis — Aux personnes qui cassent leurs gants, nous donnons un "acier rétracteur" avec nos conseils. Demandez-le. J. B. A. LANCTOT Fabricant de Gants 11 Boulevard St-Louis MONTREAL Tél. Main 3187

LE COIN DES POÈTES

Conte drôlatique inédit.

C'est mon Credo (1)

C'est mon credo, je crois qu'à cette heure suprême, Où la France outragée appelle ses enfants, La honte marquera d'un signe d'anathème Le front des déserteurs et des lâches tremblants.

Voir insulté sa mère et ne pas la défendre Et un crime sans nom et d'un enfant maudit, Oui, maudit soit celui qui ne veut pas attendre La France qui l'appelle et tend les bras vers lui !

Qu'il soit maudit de ceux qu'a fauchés la miraille, Des veuve, des vieillards, de mères, des enfants, De ceux qui délaissés sur le champ de bataille Sont mort assassinés des mains des Allemands.

C'est mon credo, je crois ce que je viens de dire, C'est pourquoi je comprends qu'à l'ombre de l'autel Le prêtre doit souffrir un douloureux martyre Quand restant dans l'exil il entend cet appel.

Je ne le maudis pas... La France sa patrie, Celle de Jeanne D'Arc ne veut pas que sa main. Fût pour la béatitude, pour consacrer Hosue, Soit couverte de sang aux combats de demain.

Je ne le maudis pas, à cette heure suprême, Car je sais qu'il voudrait au milieu des combats Servir la France au prêtre et lui montrer qu'il l'aime En soutenant la foi de ses braves soldats.

Ah ! p u-tu l'obliger, ô France, ma patrie, A répandre le sang ce prêtre du Seigneur ? Souviens-toi que jadis, sans prendre aucune vie, Jeanne D'Arc a sauvé ton soi et ton honneur.

Souviens-toi que le prêtre est homme de prière Et que nous au Moïse élevant ses deux bras Au ciel, il peut encore te sauver, ô ma Mère ! En forçant la victoire à marcher sur tes pas.

Appelle auprès de toi, de la terre étrangère, Tes prêtres exilés pour con oler les cœurs De ceux qui sont frappés par ce terrible guerre, De ceux qui sur ton sein se pressent tout en pleurs.

Ils t'aiment, ne crains pas ; ils sont pleins de vaillance ! Les uns pour toi mourront d'un trépas glorieux, Les autres parleront au ciel, de confiance, Aux blessés expirants ils fermeront les yeux.

C'est mon credo je crois, ô mon pays, ma France, Qu'à cette heure il te faut réunir tous tes fils. Tes prêtres, tes soldats sous l'unique espérance, Que tu triompheras... Reviens à J.-sus-Christ !

J. B. HOREAU, o. m. i.

(1) Les journaux canadiens sont priés de reproduire cette jolie poésie.

AU CHAMP IMMORTEL

Jamais, aux champ d'honneur, ils ne furent si beaux, Les morts, les vaillants morts, qui dorment sans tom [beaux]

Plus beaux que les grands morts à l'air gaulois et crâne Qui l'arbuste avait tégés aux pieds de Jeanne ; Plus beaux que les fiors morts, sous le feu de Valmy, Quand leur masque farouche obscurait l'ennemi, Ces preux, en tombant, ne défendaient que la terre, Ou bien l'avenement du regne abstrait. Ils défendent plus que patrie et liberté, Nos morts ; leur devise est : Sauver l'Humanité. A la plus formidable épreuve de l'histoire, Ceux-là, sont les amants de l'éternelle Gloire, Vous y respirez, yeux éteints, fronts sanglants, Poings crispés comme pour de sauvages éons. Et chaque lèvre blême, et même lèvre anglaise, Esquissera, mourante, un chant de marseillaise. Et plus tard sur l'air n'annonçant le repos, Le D.oit vainqueur dira : Les plus grands des Héros.

NATURE.

(L'avenir du Nord, St-Jérôme, P. Q.).

A. FASSIO Professeur de Solfège, Violon et Guitare. Arrangement de Musique, &c. No 1339, avenue Delorimier, Montréal.

LE PIT-BOIS

Une fois c'était un pic-bois. Mais, auparavant, c'était un aubergiste du carré Chaboillez.

Le brave homme, du reste, est mort depuis lors — et mort comme il avait vécu, c'est-à-dire en débouchant une bouteille de bière.

Et du vivant de cet aubergiste du carré Chaboillez, sa femme l'appelait Bidou.

C'est sans dire que le nom devait lui rester ; car, dans l'auberge, sa femme était toute une institution : c'est elle qui tenait le *Cash register*.

Et Bidou, naïf du carré Chaboillez, n'était jamais sorti de la ville que jadis, pour aller gruger des "peanuts" et se "berlançiner" à l'île Sainte-Hélène, dans le temps où les enfants de son âge étaient d'écoliers.

N'empêche que trois ou quatre nemrods fréquentaient couramment son bar et, dans les langues causeries des après-dînés consacrés à la paresse, ils lui parlaient volontiers du Nord et de ses truites géantes, de leurs grandes chasses à l'origine, de leurs usages de chevreuils, de leur hécatombes de perdrix de savane, et le reste, et le reste, si bien qu'au seul récit de pareilles prouesses, les yeux de Bidou vous en saçaient de flamme.

Tout il est vrai que les instincts carnassiers d'un tueur d'origine, aux peuples sommeiller jusque dans la bedaine mécanique d'un aubergiste qui n'est jamais sorti du carré Chaboillez.

Pour alors, on comprendra moins malaisément qu'un jour, Bidou résolut d'aller aussi tuer son original — ou, tout au moins son chevreuil — ou, tout au moins, trois ou quatre cent perdrix de savane et c'est après avoir longuement couvé son programme qu'il s'en fut communiquer ce grand rêve à madame sa femme.

— Tes pas pour y aller, lui gâpait aussitôt madame Bidou, dans le l'octave de la clé de "fa" dièse.

Seulement, Bidou, qui connaissait sa moitié, n'était pas sans avoir prévu la sérénade.

— En ce cas-là, dit-il en faisant sournoisement son pieux, j'vas continuer de passer pour un "gnochon" !

Quais ! l'explosion d'un bruit de "porter" n'eût pas fait tressauter madame Bidou plus que ce soupir de son Bidou.

— Pour un "gnochon" ! dit-elle en s'empourprant.

Et qu'is que c'est qui nous prennent pour des "gnochons" ?

— Les amis, qu'ens don ! C'est tous des chasseurs. Tous les automnes, ils partent pour le Nord et se reviennent avec une vingtaine de chevreuils, sept ou huit z'arignals, des brouettés de perdrix, des pochettes de truites, et quand ils me parlent de tout cela, j'sais par d'un butor qui regarderait ton *Cash register* à travers les chassiss. Je ne comprends quasiment rien de ce qu'ils disent et c'est comme ça que je passe pour un "gnochon".

Madame Bidou mit alors ses deux grandes mains entremêlées sur la manivelle du tire-bouchon mécanique et dit :

Dans 'cas là, Bidou, tu vas y aller, dans le Nord et tu vas y aller pas plus tard que l'automne qui vient. On va leur montrer ai nous sommes des "gnochons".

Fut dit, fut fait.

Nous voici donc en automne (car, en un conte, les mois passent vite) et Bidou, dûment ramsagé d'un "fuit dressé" le tueur "d'arignas" et flanqué d'un fusil démonté qu'il porte, en son étui, comme si c'était une chaudière de chaudière, Bidou vient, à la gare Viger, de s'embarquer avec trois de ses amis quotidiens, le quatuor se dirige sur le lac à la Merise, canton Wentworth, comté d'Argenteuil.

C'est donc dans les environs du lac à la Merise que nous allons retrouver monsieur Bidou, le surle lendemain du jour où gare Viger se déroulait la scène d'embarquée que nous venons de décrire succinctement.

Pour lors, nous sommes en un bouquet d'érables entrecoupés de quelques pruches, d'épinettes et de sapins. Le ciel est pur et l'Automne, en nuancant les feuillages de vermillon, de lis et de violet, a fait un paysage féérique de ce flanc de montagne laurentienne.

Les deux mains crampo-nées à son fusil comme si l'arme eût été la branche classique à laquelle s'aggriffent ses avant-bras, Bidou suit son guide du meilleur de ses jambes noivées et vous prend par-ci, par-là, sur les feuilles sèches, et la mousse veloutée, de ces colubettes dont la monnaie aurait déjà pu suffire à casser les reins d'un moyen buffalo.

Son guide, Magloire Guénette, en parlant plus tard de cette randonnée, disait pittoresquement que son client "timait comme s'il s'était suicidé l'en-dessous des pieds".

N'importe ! Bidou voulait sa demi-douzaine "d'arignas".

Il n'eût, sans doute, qu'un chevreuil et dut, par dessus le marché, le payer douze passeres au guide qui l'abattit pour lui ; mais ceci n'est encore qu'une paranthèse ; car, si j'ai bonne mémoire, c'est d'un pic-bois qu'il va s'agir. Monsieur Bidou pouvait donc derrière son guide, avoir, de la sorte, fait deux ou trois heures de marche entre-lardée de savantes pirouettes et de "so-mer-ettes" artistiques lorsqu'il entend soudain se frapper au loin, de nombreux coups secs et nafs — pif ! paf ! paf ! — qui lui semblaient venir d'il ne savait où.

— Qu'est-ce que c'est que ça ! dit-il, tout pâle, en s'arrêtant tout court.

— Ça ? répondit tranquillement son guide, c'est un pic-bois !

— Un pic-bois ? Et qu'est-ce que c'est qu'un pic-bois ?

— C'est un oiseau.

— C'est un oiseau qui fait tout c'train-là ?

— Ben sûr !

— Il doit être au moins gros comme un bœuf !

— Pardonnez ! c'est pas plus gros qu'un pigeon !

— Dans 'cas là comment ce qui fait pour faire tout ce vacarme ? l'fesse-il sur les arbres (arbres) avec un roncin de bois franc ?

— Pardonnez encore une fois, dit son guide ; c'est avec son bec ; c'est sa manière à lui de manger.

— D manger ? j'y comprends plus rien ! soupira Bidou que cette dernière réponse venait de déstabiliser.

— C'est pour ça bien simple, dit alors Magloire ; en dessous des écorces de pruche et d'épinette sec y a des vers-mes qui se quennent là parce que c'est leur tempérament. Alors, le pic-bois, qui, fait craquer, connaît le n'nyé-tur-va-ls qu'ri pour les manger et comme l' Bon Y-ur-tur a pas donné d'êche ni de tire-bouchon pour les aveindre, il les aveint avec son bec, à travers l'écorce : flau ! et ça y est. A chaque coup de bec que vous entendez comme ça, l'pic-bois en ressort avec une bouchée de friandise.

— Ça doit joliment lui sonner le bloc, dit Bidou.

— J'urrai pas non repris le guide ; mais faut croire qu'il est chassé pour.

Ce t'révélation lui parut si dure à digérer, que notre ami Bidou resta morose pendant tout le res du voyage. Le soir, auprès du feu qui flambait gaiement devant la "camp", ses amis avaient beau lui conter des drôleries et s'ingénier à l'agalar lardir, Bidou restait jongleur ; il songeait au pic-bois, pif ! paf !

Et c'est sur les entrefaites qu'on s'en revint en ville, chargé des perdrix, truites et trois ou quatre chevreuils qu'on avait correctement achetés des guides et des colons circivois.

Six mois plus tard (en un conte, le temps passe vite), le hasard me mit face à face avec Bidou.

— Tiens c'est vous ! s'écria-t-il en me reconnaissant.

— De-fis ! lui-dis je en lui serrant une pince.

— Eh bien ! lui-dis que connaissez le Nord, savez-vous ce que c'est qu'un pic-bois ?

— Vous voulez dire un pic-bois ?

— Pic-bois ou bœuf, ça fait rien. Connaissez-vous ça ?

— Je crois en avoir déjà fusillé quelques spécimens.

— Ben, m'ne monsieur, moi z'vous-j'connais ça, depuis mon expédition de chasse au lac à la Merise ; et je vous le dis ben franchement, j'aimerais pas ça, moi, être un pic-bois.

— Et pourquoi cela ? C'est pourtant un bétail inoffensif.

— Pourquoi ça ? Mais vous savez ben pas comment ce que ça mange, ces oiseaux-là ? pif ! paf ! à coups de bec à travers l'écorce de pruche et dans le bois franc.

— Eh bien ! puis ?

— Eh bien ! puis !... Mais t'orsac, si j'étais obligé de manger non ste-k de c'te façon-là, moi, j'en aurais pas avalé trois bouchées que toutes les dents me revoleaient de la gueule !

Et c'est, ma foi de cette manière-à que monsieur Bidou réussit à ne plus passer pour "gnochon".

Gaston de MONTIGNY.

ANECDOTE

En 1887, feu Berthelot publiait ce qui suit dans le "Violon".

— Avez-vous une corporation honnête ici ? demanda un Québécois à un Montréalais qui se tenait sur les marches de l'hôtel de ville.

— Parbleu ! je le crois bien.

— Il n'y a pas d'accusations contre les échevins ? pas de broderies ?

— Non, monsieur, les accusations ne valent pas la peine de s'en occuper.

— Est-ce que vous croyez tous vos échevins honnêtes ?

— Oui, monsieur je le crois.

— Vous êtes peut-être un entrepreneur ?

— Pardonnez, monsieur, je suis un des échevins.

MUSIQUE ET INSTRUMENTS

De Fanfare et d'Harmonie

Des meilleures Maisons Européennes et Américaines.

→ **Les Cordes "Impérial"** ←

Pour Violon, Mandoline, Guitare, Banjo, etc., incontestablement les meilleures sur le marché.

Réparation de tout instrument de musique exécutée avec soin, diligence et à bas prix.

D. H. Dansereau,
46 Rue Bonsecours,
MONTREAL

EXAMEN DES YEUX GRATIS

Ne négligez aucun mal de Yeux la Vue est trop précieuse. Toute lunetterie non faite sur commande est toujours nuisible. N'achetez jamais des *Vendicurs Ambulants*, ni aux Magasins-à-tout-faire. Rien ne remplace l'Examen des Yeux par un savant Spécialiste. Si vous tenez à Guérir vos Yeux sans drogues, opération ni douleur :

ALLEZ A L'INSTITUT D'OPTIQUE

Voir et consulter le **Spécialiste BEAUMIER** Le meilleur de Montréal
144 Est, rue Ste-Catherine, Près Ave Hôtel-de-Ville.

Il recherche les Cas difficiles, Désespérés : Pour Yeux Artificiels, Naturels à se tromper. Fabrique et ajuste lui-même, depuis 25 ans, Lunettes, lorgnons, etc. Ses nouveaux "Verres Totaux à ordre" sont garantis pour leur Voir de Loin et de Près, pour tracer, coudre, lire et écrire.

Cette annonce rapportée vaut 15c. par dollar sur tout achat en lunetterie. Prenez garde ! Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable. Heures de bureau : Tous les jours de 9 à 5 hrs. (Dimanche de 1 à 4 hrs.)

OVER 85 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS & C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. HANDBOOK on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms for Canada, \$5.75 a year, postage prepaid. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 635 F St., Washington, D. C.

LE "PASSE-TEMPS" A LACHINE

LE PASSE-TEMPS est en vente au restaurant D. Robert, 162 rue Saint-Joseph, Lachine Locks.

TOUTE PERSONNE de Montréal ou de la campagne, du Canada ou d'ailleurs, ayant créances à vendre ou à collecter ; venez ! téléphonez ! écrivez ! Satisfaction garantie (aussi transactions immobilières).

E. D. AUMONT, c.c.s.

(DE CHOQUETTE, AUMOND & AUMONT)

Immeubles, Achat et Collection de Créances

Collecteur autorisé du *Passe-Temps*.

No 80, rue Saint-Gabriel, Montréal

TEL. BELL : MAIN 8149

642 ST-DENIS, MONTREAL TEL. EST 3065

RAOUL VENNAT

Grand Choix de Musique Française

☞ Dans tous les genres que nous vendons aux meilleures conditions du marché.

☞ Nous avons reçu tout notre stock avant la guerre.

☞ Envoi franco du Catalogue contre 5 cents ☞

ABONNEMENTS A PRIX RÉDUITS

Tous nos lecteurs, abonnés ou acheteurs au numéro, peuvent nous aider tout en gagnant de l'argent. Voici comment : Vous avez bien aimé vos relations une personne ou deux susceptibles de s'abonner à un journal musical. Une bonne parole et vous obtenez un abonnement.

Le prix régulier de l'abonnement au PASSE-TEMPS est de \$1.50 par an pour le Canada et \$2.00 pour les Etats-Unis, payable d'avance. Maintenant voici ce que nous vous offrons :

		<i>Etats-Unis</i>	
3 abonnements	} coté tout	\$2.50	au lieu de \$4.50
4 abonnements		5.00	au lieu de 7.00
5 abonnements		6.50	au lieu de 8.50
		<i>Canada</i>	
3 abonnements	} coté tout	2.50	au lieu de \$3.00
4 abonnements		3.50	au lieu de 4.50
5 abonnements		4.50	au lieu de 6.00

Conditions essentielles. — On n'admet qu'un seul renouvellement d'abonnement dans chaque cas, c'est-à-dire qu'une personne qui s'abonne peut faire compter son abonnement, mais les autres abonnés devront être nouveaux, au moment de l'envoi. Chacun des abonnés aura droit à la prime régulière. (Demander notre catalogue de primes, envoyé franco sur demande.)

Pour la liste de nos primes, demandez le CATALOGUE DU "PASSE-TEMPS"

CHANSONS POPULAIRES

AVEC ACCOMPAGNEMENT DE PIANO

par HENRI MIRO

Et interprétées avec succès par nos meilleurs chanteurs montréalais

Prix : 100 Par la maille, ajoutés deux centimes par chanson

Cette collection fait partie de nos primes, c'est-à-dire qu'un abonnement d'un an (Canada, \$1.50, Etats-Unis, \$2.00) payé d'avance donne droit à dix chansons.

ADIEU, MA MIE JE TE VEUX AUBADE A MARGOT PRIÈRE D'ENFANT LE PETIT GARS NE PLEURE PLUS LILI ALLO ! CENTRAL SUR LES P'TITS CHARS CE QUEL'ON N'OUBLIE PAS JE T'AIME FRIVOLES AMOURS C'EST L'AMOUR PETITE MARQUISE	LA MARCHÉ DES MONT-REALAISES NOS FEMMES VALSE ROSE MON COEUR FLEURS FANEES L'HEURE TENDRE DANS LE VIEUX COFFRE DU BOIS BLANC LA CHIMERE QUI TUE CANADA, TERRE BENIE MARCHÉ DES CANADIENS-FRANÇAIS
--	---

Adresse : LE PASSE-TEMPS, 15 rue Craig Est, Montréal.

Nouvelle Méthode d'Accompagnement

INVENTÉE PAR G. P. O. HÉROUX



Cette nouvelle méthode se compose d'une simple bague sur laquelle sont marquées toutes les clefs de la musique.

A l'aide de cette nouvelle méthode nous garantissons qu'une personne peut apprendre tous les accords sans l'aide d'un professeur, et cela, dans quelques jours. Il n'est pas nécessaire que la personne sache la musique.

Nous pourrions publier une longue liste de certificats attestants qu'un grand nombre de personnes ont appris leurs accords avec cette méthode, et peuvent faire un bon accompagnement.

La bague est marquée de signes qui permettent de jouer à première vue sans études préalables.

Prix, \$1.00 francs.

Dépositaire : J. G. YON, 266 rue Ste-Catherine Est, Montréal.

J. G. YON EDITEUR ET IMPORTATEUR DE : MUSIQUE ET D'INSTRUMENTS :

936, rue St-Denis, Montréal - - - - Tel. St-Louis 7570

Un assortiment considérable de musique en Feuilles et en Recueils, ainsi qu'un assortiment complet de l'édition de SCHIRMERS, PETERS et LITOLFF.
Musique pour Piano, Orgue, Violon, Violoncelle, Guitare, Mandoline, Banjo, Cornet, Flûte, Clarinette, Fanfare et Orchestre.

MUSIQUE RELIGIEUSE

Romances et Chansonnettes.
Fournisseur des Collèges et Convents du Canada et des Etats-Unis.
Et aussi un assortiment de Violons, Violoncelles, Guitares, et Mandolines, etc.
Cordes, pour tout Instrument et Accessoires.
Catalogue expédié sur demande.
Le plus grand choix de Musique Française en Américain.



Nos dents sont les plus belles et les meilleures, elles sont naturelles, inusables, incassables; garanties. Grande satisfaction à tous.

INS ITUT DENTAIRE FRANCO-AMERICAIN
162 rue St-Denis - - MONTREAL.

LUDGER DALCOURT

PLUMBIER
FLEMBIER, COUVREUR.
Possesseur d'Appareils à Gaz et à Eau Chaude.
232, RUE MAISONNEUVE
MONTREAL.
TÉL. BELL EST 2248

Gratis Bonnetterie Américaine En Soie Garantie

Nous voulons que vous connaissiez ces Bas et Chaussettes

Ils ont soutenu l'épreuve où tous les autres ont manqué. Ils donnent aux pieds le vrai bien-être. N'ayant pas de couture, ils ne fendent pas. Ils n'élargissent pas et ne forment pas sac parce qu'ils sont tricotés avec la forme et non pressés. Ils sont GARANTIS comme élégance, style, comme qualité supérieure de matériel et de main-d'œuvre, ne déteignant pas et pouvant durer six mois sans se percer, sans cela nous les remplaçons par une nouvelle paire.

NOTRE OFFRE GRATUITE

A tous ceux qui nous enverrons 50c. pour couvrir les frais d'expédition nous enverrons, frais de douane à votre charge, absolument gratuitement :
Trois paires de nos fameuses CHAUSSETTES AMÉRICAINES EN SOIE pour hommes, avec garantie écrite, n'importe quelle nuance, ou
Trois paires de Bas pour Dames, Noir, Tan ou Blanc, avec garantie écrite.
NE RETARDEZ PAS - Cette offre se terminera lorsque nous aurons choisi un marchand dans votre localité. Veuillez dire la couleur et la grandeur désirées.

The International Hosiery Co.
21 BRYNER STREET
Dayton, Ohio, U. S. A.

Le Secret de la Beauté



Dans des milliers et des milliers de cas le secret de la beauté se trouve dans une simple bouteille de

Lait Des Dames Romaines

surnommé "Nourriture de la Peau". Ce merveilleux embellisseur à l'étonnante propriété d'enlever, dissoudre et faire rapidement disparaître pour toujours, tout ce qui enlaidit le visage, tel que taches de rousseurs, le masque, points noirs, les rides, éruptions et les boutons de toutes sortes, laissant la peau souple, veloutée, blanche et redonnant au teint une pureté éclatante. Le lait des Dames Romaines se trouve dans toutes les pharmacies à 50c la grosse bouteille, mais si vous préférez en faire l'essai avant d'en acheter, il suffit de nous envoyer votre adresse avec 10c, pour frais de poste et emballage et vous recevrez une bouteille sans autres frais. Adressez Cooper & Co., Dépt. 12, No 219 rue des Commissaires, Montréal.

FABRIQUE CANADIENNE DE BANDAGES

Membres Artificiels.
Bandages.
Bas Élastiques.
C. MARTIN
36 RUI CRAIG EST, MONTREAL

J. E. Belair

IMPRIMEUR DE MUSIQUE
MONTREAL

Henri Miro Pianiste-Compositeur ET CHEF D'ORCHESTRE

Chansons, Romances et Melodies
Arrangement pour tous les Instruments d'Orchestre

Auteur des célèbres chansons *Je t'aime, Frivolis amours* et nombre d'autres
345 Cadieux, Montreal Tel. Bell Est 771

FILLES ET FEMMES MAIGRES Grand Dieu ! Quelle Affliction



Peu Favorisées de la Nature
C'est pour vous qu'a été inventé le BUSTINOL du Dr SIMON, DE PARIS, FRANCE.
Pour une fille ou une femme qui, de quelque manière qu'elles s'habillent n'est jamais fashionable et se sent toujours humiliée à cause de sa maigreur, le BUSTINOL est toute une révélation. Il transforme rapidement les poitrines plates, fait grossir les seins peu ou pas du tout développés, raffermis et remonte ceux qui sont atrophiés ou flétris par l'allaitement ou la maladie et assure à toutes une apparence superbe, une beauté parfaite tout en améliorant la santé en général.



Et dire qu'en trois minutes on peut faire disparaître n'importe quelle barbe tant dure et touffue qu'elle soit, aussi bien que tous les poils superflus du visage, du cou ou des bras, avec la RAZOLINE du Dr. Simon, Paris, France. Non seulement tous les poils et la barbe disparaissent en trois minutes, mais ils sont détruits totalement jusque dans leur racine, sans douleur, sans rougeur, sans irritation de la peau qui devient au même instant blanche, souple et veloutée.
Pour convaincre les incrédules, nous envoyons à tous ceux qui en font la demande un échantillon suffisant pour prouver son infailibilité. De plus, nous offrons \$50 de récompense pour une preuve d'insuccès. Pour en avoir, il suffit d'envoyer votre adresse avec 10 cents pour frais de poste et emballage, adressez COOPER & CO., DEPT. 12 No 219 des Commissaires, entre St-Sulpice et Place Royale, Montréal. Prix du traitement complet. \$1.00.

Pour vous en convaincre, il suffit d'envoyer votre adresse avec 10 cts pour frais de Poste, et emballage, et vous recevrez un échantillon avec tout ce qu'il faut pour vous prouver son efficacité réellement prodigieuse.
Adressez Dr SIMON, Dépt. 12, No 219 des Commissaires, Montréal.
Toute correspondance et communication quelconque, strictement confidentielle. Les commandes, paquets ou lettres sont toujours expédiés de façon à ce que personne puisse en soupçonner le contenu.

OFFRE SPECIALE

En nous envoyant le nom et l'adresse d'un moins dix personnes susceptibles de s'abonner au PASSE-TEMPS, on recevra un joli morceau de musique par le retour de la maille.

Louis Michiels

leçons de solfège, d'harmonie, de piano et d'instruments de cuivre, 340, Parc Lafontaine, Montréal, Tél. Est 7633.

Abonnez-vous au PASSE-TEMPS

Canada, 1.50 ; Etats-Unis, \$2.00 par année.
Une prime valant \$1.00 est offerte à tout abonné d'un an.
Catalogue de primes envoyé gratis sur demande.
Adresse : Le Passe-Temps, 16 rue Craig-Est, Montréal.

Instrument de Musique et Musique en Feuilles



M. Lavallée vient de recevoir directement des manufactures européennes un choix considérable d'Instruments de Musique pour être sacrifiés au prix du gros.

Jugez vous-même par les prix suivants :

- VIOLONS, \$3.00 à \$75.00.
- MANDOLINES AMÉRICAINES, \$3.00 à \$50.00.
- GUITARES AMÉRICAINES, \$4.00 à \$35.00.
- CORNETS, \$3.00 à \$75.00.
- FLÛTES, \$6.00 à \$100.00.
- CLARINETTES, ALTOS, BASSES, TROMBONES, BARITONS à prix réduits.

Aussi un assortiment d'INSTRUMENTS DE SECONDE MAIN, en très bon état, pour être vendus à des prix défiant toute compétition.

Agent pour BESSON & CIE, de Londres, Angleterre, PELISSON, GUINOT & CIE, de Lyon, France ; J. W. YARK, Grands Rapids, Mich.

CHARLES LAVALLÉE 35 Boulevard St-Laurent MONTREAL

PRIME-SURPRISE!

Un rouleau de musique contenant une valeur de \$2.00. — Nous avons fait l'acquisition d'un lot considérable de musique en feuilles, recueils, etc.

Faute de temps pour l'assortir en détail, nous l'avons divisé en deux classes: *Chant et Piano*, puis nous avons partagé chaque classe en rouleaux valant au moins \$2.00 chacun. Un abonnement d'un an payé d'avance donne droit à un de ces rouleaux de musique, chant ou piano, au choix.

17 JUL. 1975

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
DU QUÉBEC